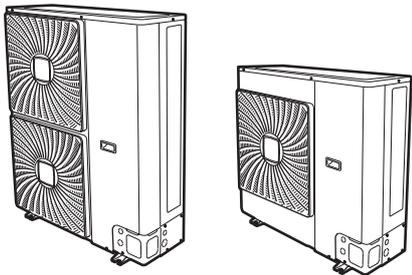


**DAIKIN**



# Manual de instalación

## Equipos de aire acondicionado tipo Split



**AZQS100B8V1B**  
**AZQS125B8V1B**  
**AZQS140B8V1B**

**AZQS100B7Y1B**  
**AZQS125B7Y1B**  
**AZQS140B7Y1B**

Manual de instalación  
Equipos de aire acondicionado tipo Split

**Español**

CE-DECLARACIONE-CONFORMIDAD  
 CE-KONFORMITÄTSSERIFÄRNING  
 CE-DECLARAZIONE-CONFORMITÀ  
 CE-ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΟΡΦΩΣΗΣ  
 CE-CONFORMITÄTSSERIFÄRNING

CE-DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDADE  
 CE-ЗАВЯЖЕНІЕ-С-СООТВѢТСТВИЕМ  
 CE-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING  
 CE-FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE-IZJAVA O SKLADNOSTI  
 CE-MEGFELELŐSÉGNYILATKOZÁS  
 CE-DEKLARACJA ZGODNOSCI  
 CE-DECLARATE-DE CONFORMITATE

CE-ATTIKTES-DEKLARACJA  
 CE-ATBILSTIBAS-DEKLARACJA  
 CE-ΥΠΗΛΑΣΗΝΕ-ΖΩΩΥ  
 CE-ΥΠΟΧΛΟΝΚΛΗΒΕΥΑΝΙ

**Daikin Europe N.V.**

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 (d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bezieht:
- 03 (f) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 (g) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (c) dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i condizionatori di modelli ai quali riferisce questa dichiarazione:
- 07 (en) δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη του αποκλειστικά τα μοντέλα των αεριοκλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 (d) déclare sous sa seule responsabilité que ces modèles de air conditionné a que esta declaración se refiere:

**AZQS100B8V1B\*, AZQS125B8V1B\*, AZQS140B8V1B\*,  
 AZQS100B7Y1B\*, AZQS125B7Y1B\*, AZQS140B7Y1B\*,**

\* = , 1, 2, 3, ... 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 die den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -Dokumenten entspricht/ersprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à l'un ou plusieurs des normes ou autres documents normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conforme de vigeur de norm(en) ou d'un (s) autre(s) document(s) normatif(s), op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alla(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 аттестуючыма(мі) а(я) а(я) іншым(і) да(д) з(з)вычай(і) канона(і)ў, я(я) пры ўжыванні іх у адпаведнасці з нашымі інструкцыямі та(і) з(з) адпавед(і)чым(і) да(д) з(з)вычай(і) канона(і)ў:
- 08 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 09 unter folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -Dokumenten entspricht/ersprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 10 under rättigångs eller bestämmelse i:
- 11 enligt vilkoren i:
- 12 gilt iherbottid i bestämmelse i:
- 13 noudatilan määräyksissä:
- 14 za dodržan ustanovení předpisů:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
- 18 in umrah prevedelno:
- 19 no upoštevajajoč:
- 20 vastavalt nõudele:
- 21 enگیه وړکړنه:
- 22 enگیه وړکړنه:
- 23 noudatilan määräyksissä:
- 24 za dodržan ustanovení předpisů:
- 25 prema odredbama:
- 26 in umrah prevedelno:

**EN60335-2-40,**

- 01 Note\* as set out in <A> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* according to the Certificate <C>
- 03 Remarque\* le quel/dans in <A> est évalué positivement par <B> en vertu de la norme <C>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <A> en positief geoordeeld door <B> overeenkomstig Certificat <C>
- 05 Nota\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>
- 06 Nota\* deliheito nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <C>
- 07 Зпідсвіт\* стовідповідності до <A> оцінено позитивно за умов застосування <B> згідно з <C>
- 08 Nota\* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>
- 09 Примечание\* как указано в <A> и со ссылкой на стандарт <C> оценено положительно <B>
- 10 Bemerk\* som är uttryckt i <A> och godkänns av <B> enligt Certifikat <C>
- 11 Information\* om det tekniska dokumentet <A> har godkänts av <B> enligt Certifikat <C>
- 12 Merk\* som det tekniska dokumentet <A> godkänns av <B> enligt Certifikat <C>
- 13 Huom\* joka on esitetty asiakirjassa <A> ja joka <B> on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 14 Poznamka\* jak bylo uvedeno <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s ověřením <C>
- 15 Napomena\* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certificatu <C>
- 16 Megjegyzés\* a(z) <A> alapján a(z) <B> igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
- 17 Uwaga\* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię <B> Swocechtem <C>
- 18 Nota\* asa cum este stabilit in <A> si aretata pozitiv de catre <B> in conformitate cu Certificatul <C>
- 19 Opomba\* kotje določeno v <A> in odobreno s strani <B> skladu s ovrednotitvijo <C>
- 20 Märkus\* nagu on väetatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 21 Zabeleška\* kako je navedeno v <A> in je ocenjeno pozitivno od <B> s strani Certifikata <C>
- 22 Pastab\* kaip nustatyta <A> ir taip pat patvirtinama su <B> pagal Sertifikatą <C>
- 23 Plaimes\* ka norādīts <A> si apliecināts <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>
- 24 Poznamka\* ako je navedeno u <A> i pozitivno je ocijenjeno u skladu s ovjerenim <C>
- 25 Not\* laahtin otuunni <A> ja on arvioitu positiivisesti <B> sertifikaatin <C> perusteella.

- 01\*\* Daikin Europe N.V. is authorized to compile the Technical Construction File.
- 02\*\* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03\*\* Daikin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04\*\* Daikin Europe N.V. is authorized to compile the Technical Construction Dossier and to establish.
- 05\*\* Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06\*\* Daikin Europe N.V. is authorized to compile the Technical Construction File.
- 07\*\* H Daikin Europe N.V. on valtuudet laati teknisen selityksen.
- 08\*\* Die Daikin Europe N.V. ist autorisiert die technische Konstruktionsakte zu erstellen.
- 09\*\* Kompagniet Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsfilen.
- 10\*\* Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsfilen.
- 11\*\* Daikin Europe N.V. är bemyndigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12\*\* Daikin Europe N.V. har tillstånd att kompilera den tekniska konstruktionsfilen.

**DAIKIN**



Jean-Pierre Beuselink  
 Director  
 Ostend, 3rd of November, 2014



- 09 (en) manufacturer, independently of its own responsibility, that the models of air conditioning systems to which this declaration relates:
- 10 (en) erklærer under ens ansvar, at klimaanlægsmødelne, som denne deklaration vedrører:
- 11 (d) deklarerar egenskap av /uutdragsveig, at liifunktioneringsmødelar som berørar av denne deklarasjon inneblir eit:
- 12 (g) erklærer til försäkringsparten för att de luftkonditioneringsmodeller som berörs av denna deklaration innebär ett:
- 13 (en) imottaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen laakoittaiset mallit:
- 14 (en) prohlásuje ve své přímé odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se tato prohlášení vztahuje:
- 15 (en) izjavljuje pod svojim odgovornostjo, da su modeli klimatske ure, na koje se ova izjava odnosi:
- 16 (d) teljes felelősséggel tudatában kijelent, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

- 17 (en) déclare que les modèles de systèmes de climatisation auxquels cette déclaration se rapporte, de sa responsabilité indépendante, que ces modèles de systèmes de climatisation:
- 18 (en) deklarerar egenskap av /uutdragsveig, at liifunktioneringsmødelar som berørar av denne deklarasjon inneblir eit:
- 19 (en) erklærer til försäkringsparten för att de luftkonditioneringsmodeller som berörs av denna deklaration innebär ett:
- 20 (en) imottaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen laakoittaiset mallit:
- 21 (en) prohlásuje ve své přímé odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se tato prohlášení vztahuje:
- 22 (en) izjavljuje pod svojim odgovornostjo, da su modeli klimatske ure, na koje se ova izjava odnosi:
- 23 (en) teljes felelősséggel tudatában kijelent, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:
- 24 (en) deklarerar egenskap av /uutdragsveig, at liifunktioneringsmødelar som berørar av denne deklarasjon inneblir eit:
- 25 (en) erklærer til försäkringsparten för att de luftkonditioneringsmodeller som berörs av denna deklaration innebär ett:

- 16 megjelölnek az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb járvadó dokumentum(ok)nak, ha azokat elkészítésvárt használatjuk:
- 17 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb járvadó dokumentum(ok)nak, ha azokat elkészítésvárt használatjuk:
- 18 sont conformes à l'un ou plusieurs des normes ou autres documents normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 19 conforme de vigeur de norm(en) ou d'un (s) autre(s) document(s) normatif(s), op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 20 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 21 sono conformi alla(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 22 аттестуючыма(мі) а(я) а(я) іншым(і) да(д) з(з)вычай(і) канона(і)ў, я(я) пры ўжыванні іх у адпаведнасці з нашымі інструкцыямі та(і) з(з) адпавед(і)чым(і) да(д) з(з)вычай(і) канона(і)ў:
- 23 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 24 conforme de vigeur de norm(en) ou d'un (s) autre(s) document(s) normatif(s), op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 25 unter folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -Dokumenten entspricht/ersprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

- 01 Directies, as aangepast.
- 02 Directies, gemiddeld.
- 03 Directies, teljes, de modificált.
- 04 Richtlijnen, zoals gemeend.
- 05 Directies, según lo emendado.
- 06 Directies, como de modifica.
- 07 Öbnyvök, ömögzővöntrömpöfői.
- 08 Directies, conforme alteraçã em.
- 09 Директиве, со везами поправакми.
- 10 Directies, med senere ændringer.
- 11 Directies, med foretagne ændringer.
- 12 Directies, teljes, de modificált.
- 13 Directies, zoals gemeend.
- 14 Richtlijnen, zoals gemeend.
- 15 Directies, según lo emendado.
- 16 Srijemice, kako je izmijenjeno.
- 17 irányvök, ömögzővöntrömpöfői.
- 18 Directies, conforme alteraçã em.
- 19 Директиве, со везами поправакми.
- 20 Directies, med senere ændringer.
- 21 Directies, med foretagne ændringer.
- 22 Directies, teljes, de modificált.
- 23 Directies, zoals gemeend.
- 24 Srijemice, kako je izmijenjeno.
- 25 irányvök, ömögzővöntrömpöfői.

- 16 Megjegyzés\* a(z) <A> alapján a(z) <B> igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
- 17 Uwaga\* zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię <B> Swocechtem <C>
- 18 Nota\* asa cum este stabilit in <A> si aretata pozitiv de catre <B> in conformitate cu Certificatul <C>
- 19 Opomba\* kotje določeno v <A> in odobreno s strani <B> skladu s ovrednotitvijo <C>
- 20 Märkus\* nagu on väetatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 21 Zabeleška\* kako je navedeno v <A> in je ocenjeno pozitivno od <B> s strani Certifikata <C>
- 22 Pastab\* kaip nustatyta <A> ir taip pat patvirtinama su <B> pagal Sertifikatą <C>
- 23 Plaimes\* ka norādīts <A> si apliecināts <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>
- 24 Poznamka\* ako je navedeno u <A> i pozitivno je ocijenjeno u skladu s ovjerenim <C>
- 25 Not\* laahtin otuunni <A> ja on arvioitu positiivisesti <B> sertifikaatin <C> perusteella.

- 13\*\* Daikin Europe N.V. on valtuudet laati teknisen selityksen.
- 14\*\* Die Daikin Europe N.V. ist autorisiert die technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 15\*\* Kompagniet Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsfilen.
- 16\*\* Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsfilen.
- 17\*\* Daikin Europe N.V. är bemyndigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 18\*\* Daikin Europe N.V. har tillstånd att kompilera den tekniska konstruktionsfilen.

- 17 (en) déclare que les modèles de systèmes de climatisation auxquels cette déclaration se rapporte, de sa responsabilité indépendante, que ces modèles de systèmes de climatisation:
- 18 (en) deklarerar egenskap av /uutdragsveig, at liifunktioneringsmødelar som berørar av denne deklarasjon inneblir eit:
- 19 (en) erklærer til försäkringsparten för att de luftkonditioneringsmodeller som berörs av denna deklaration innebär ett:
- 20 (en) imottaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen laakoittaiset mallit:
- 21 (en) prohlásuje ve své přímé odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se tato prohlášení vztahuje:
- 22 (en) izjavljuje pod svojim odgovornostjo, da su modeli klimatske ure, na koje se ova izjava odnosi:
- 23 (en) teljes felelősséggel tudatában kijelent, hogy a klímaberendezések modellei, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:
- 24 (en) deklarerar egenskap av /uutdragsveig, at liifunktioneringsmødelar som berørar av denne deklarasjon inneblir eit:
- 25 (en) erklærer til försäkringsparten för att de luftkonditioneringsmodeller som berörs av denna deklaration innebär ett:

- 16 megjelölnek az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb járvadó dokumentum(ok)nak, ha azokat elkészítésvárt használatjuk:
- 17 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb járvadó dokumentum(ok)nak, ha azokat elkészítésvárt használatjuk:
- 18 sont conformes à l'un ou plusieurs des normes ou autres documents normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 19 conforme de vigeur de norm(en) ou d'un (s) autre(s) document(s) normatif(s), op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 20 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 21 sono conformi alla(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 22 аттестуючыма(мі) а(я) а(я) іншым(і) да(д) з(з)вычай(і) канона(і)ў, я(я) пры ўжыванні іх у адпаведнасці з нашымі інструкцыямі та(і) з(з) адпавед(і)чым(і) да(д) з(з)вычай(і) канона(і)ў:
- 23 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 24 conforme de vigeur de norm(en) ou d'un (s) autre(s) document(s) normatif(s), op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 25 unter folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -Dokumenten entspricht/ersprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

- 01 Directies, as aangepast.
- 02 Directies, gemiddeld.
- 03 Directies, teljes, de modificált.
- 04 Richtlijnen, zoals gemeend.
- 05 Directies, según lo emendado.
- 06 Directies, como de modifica.
- 07 Öbnyvök, ömögzővöntrömpöfői.
- 08 Directies, conforme alteraçã em.
- 09 Директиве, со везами поправакми.
- 10 Directies, med senere ændringer.
- 11 Directies, med foretagne ændringer.
- 12 Directies, teljes, de modificált.
- 13 Directies, zoals gemeend.
- 14 Richtlijnen, zoals gemeend.
- 15 Directies, según lo emendado.
- 16 Srijemice, kako je izmijenjeno.
- 17 irányvök, ömögzővöntrömpöfői.
- 18 Directies, conforme alteraçã em.
- 19 Директиве, со везами поправакми.
- 20 Directies, med senere ændringer.
- 21 Directies, med foretagne ændringer.
- 22 Directies, teljes, de modificált.
- 23 Directies, zoals gemeend.
- 24 Srijemice, kako je izmijenjeno.
- 25 irányvök, ömögzővöntrömpöfői.

<A>	DAIKIN.TCF.021G27/09-2014
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2024351-QUA/EMC02-4665

- 19\*\* Daikin Europe N.V. is authorized to compile the Technical Construction File.
- 20\*\* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 21\*\* Kompagniet Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsfilen.
- 22\*\* Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsfilen.
- 23\*\* Daikin Europe N.V. är bemyndigad att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 24\*\* Daikin Europe N.V. har tillstånd att kompilera den tekniska konstruktionsfilen.

# Tabla de contenidos

<b>1</b>	<b>Acerca de la documentación</b>	<b>3</b>
1.1	Acerca de este documento.....	3
<b>2</b>	<b>Acerca de la caja</b>	<b>3</b>
2.1	Unidad exterior.....	3
2.1.1	Extracción de los accesorios de la unidad exterior.....	3
<b>3</b>	<b>Instalación</b>	<b>4</b>
3.1	Montaje de la unidad exterior.....	4
3.1.1	Cómo proporcionar una estructura de instalación.....	4
3.1.2	Cómo instalar la unidad exterior.....	4
3.1.3	Cómo habilitar un drenaje adecuado.....	4
3.1.4	Cómo evitar que la unidad exterior se caiga.....	5
3.2	Cómo conectar las tuberías de refrigerante.....	5
3.2.1	Cómo conectar las tuberías de refrigerante a la unidad exterior.....	5
3.2.2	Cómo determinar si es necesario instalar separadores de aceite.....	6
3.3	Comprobación de las tuberías de refrigerante.....	6
3.3.1	Comprobación de la tubería de refrigerante: Configuración.....	6
3.3.2	Cómo comprobar si hay fugas.....	6
3.3.3	Cómo realizar un secado por vacío.....	6
3.4	Carga de refrigerante.....	7
3.4.1	Cómo determinar la cantidad de refrigerante adicional.....	7
3.4.2	Cómo determinar la cantidad de recarga completa.....	7
3.4.3	Carga de refrigerante: Configuración.....	7
3.4.4	Cómo cargar refrigerante.....	7
3.4.5	Cómo fijar la etiqueta de gases fluorados de efecto invernadero.....	7
3.5	Conexión del cableado eléctrico.....	7
3.5.1	Acerca de los requisitos eléctricos.....	7
3.5.2	Especificaciones de los componentes de cableado estándar.....	8
3.5.3	Cómo conectar el cableado eléctrico en la unidad exterior.....	8
3.6	Finalización de la instalación de la unidad exterior.....	9
3.6.1	Cómo finalizar la instalación de la unidad exterior.....	9
3.6.2	Cómo comprobar la resistencia de aislamiento del compresor.....	9
<b>4</b>	<b>Puesta en marcha</b>	<b>9</b>
4.1	Lista de comprobación antes de la prueba de funcionamiento.....	9
4.2	Cómo realizar una prueba de funcionamiento.....	10
4.3	Códigos de error durante la ejecución de una prueba de funcionamiento.....	10
<b>5</b>	<b>Datos técnicos</b>	<b>10</b>
5.1	Diagrama de cableado.....	10
5.1.1	Diagrama de cableado: Unidad exterior.....	10

# 1 Acerca de la documentación

## 1.1 Acerca de este documento

### Audiencia de destino

Instaladores autorizados



### INFORMACIÓN

Este dispositivo ha sido diseñado para uso de usuarios expertos o formados en tiendas, en la industria ligera o en granjas, o para uso comercial de personas legas.

### Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

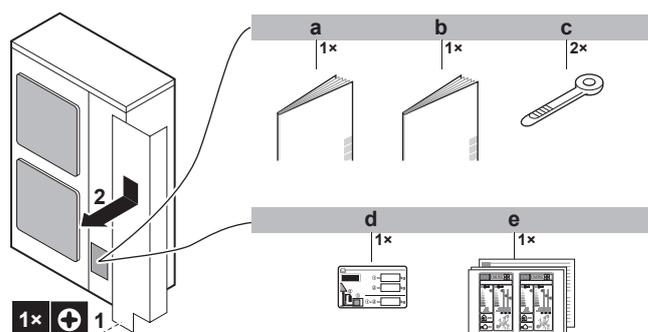
Documento	Contiene...	Formato
Precauciones generales de seguridad	Instrucciones de seguridad que debe leer antes de la instalación	Papel (en la caja de la unidad exterior)
Manual de instalación de la unidad exterior	Instrucciones de instalación	
Guía de referencia del instalador	Preparativos para la instalación, especificaciones técnicas, datos de referencia, etc.	Archivos en formato digital disponibles en <a href="http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/">http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/</a> .

Las revisiones más recientes de la documentación suministrada pueden estar disponibles en la página Web regional de Daikin o a través de su distribuidor.

# 2 Acerca de la caja

## 2.1 Unidad exterior

### 2.1.1 Extracción de los accesorios de la unidad exterior



- a Precauciones generales de seguridad
- b Manual de instalación de la unidad exterior
- c Sujetacables
- d Etiqueta de información relativa a gases fluorados de efecto invernadero
- e Etiqueta energética

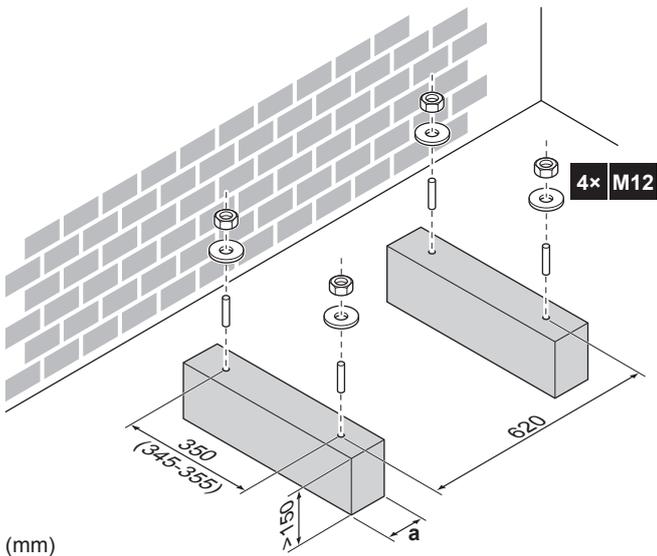
## 3 Instalación

### 3 Instalación

#### 3.1 Montaje de la unidad exterior

##### 3.1.1 Cómo proporcionar una estructura de instalación

Prepare 4 juegos de pernos de anclaje, con las tuercas y arandelas correspondientes (suministro independiente) de la siguiente forma:



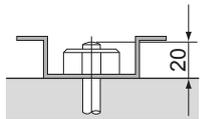
(mm)

a Asegúrese de no obstruir los orificios de drenaje.



#### INFORMACIÓN

La altura recomendada de la sección superior que sobresale de los pernos es de 20 mm.

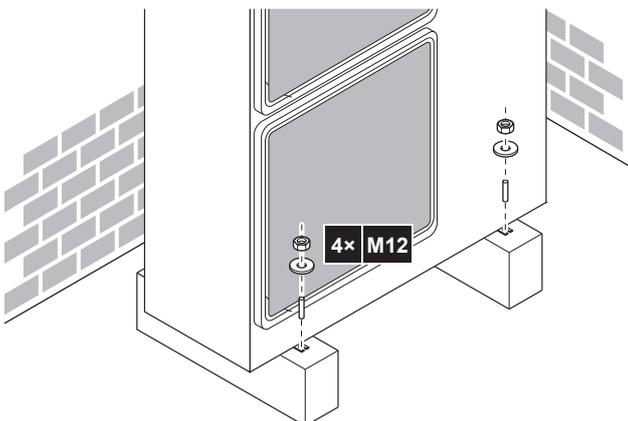


#### AVISO

Fije la unidad exterior con los pernos de anclaje mediante tuercas con arandelas de resina (a). Si el revestimiento de la zona de apriete está pelado, las tuercas podrían oxidarse fácilmente.



##### 3.1.2 Cómo instalar la unidad exterior



##### 3.1.3 Cómo habilitar un drenaje adecuado

Asegúrese de que el agua de condensación pueda evacuarse correctamente.



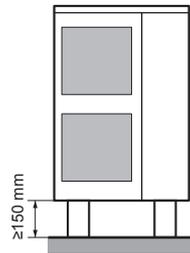
#### INFORMACIÓN

Si es necesario, puede utilizar un kit de tapón de drenaje (suministro independiente) para evitar que el agua de drenaje gotee.

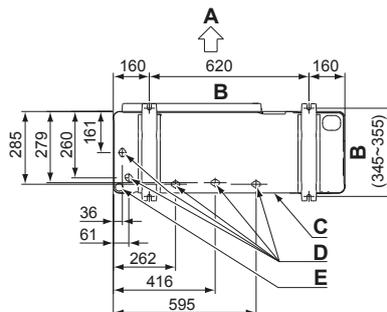


#### AVISO

Si los orificios de drenaje de la unidad exterior están cubiertos por una base de montaje o por el suelo, eleve la unidad para dejar por debajo de ella un espacio libre de más de 150 mm.



#### Orificios de drenaje (dimensiones en mm)

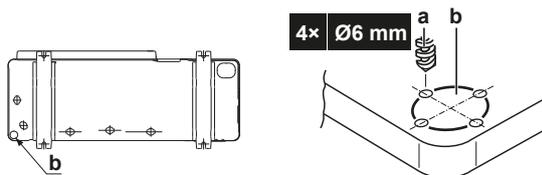


- A Lado de descarga
- B Distancia entre los puntos de anclaje
- C Estructura inferior
- D Orificios de drenaje
- E Orificio ciegos para la nieve

#### Nieve

En regiones con nevadas, la nieve puede acumularse y congelarse entre el intercambiador de calor y la placa externa. Esto podría reducir la eficiencia de funcionamiento. Para evitarlo:

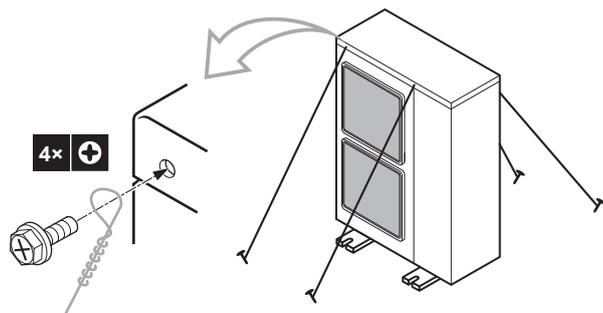
- 1 Perfore (a, 4x) y retire el orificio ciego (b).



- 2 Retire las rebabas, pinte los bordes y zonas contiguas con pintura de reparación para prevenir la formación de óxido.

## 3.1.4 Cómo evitar que la unidad exterior se caiga

Conecte los cables (suministro independiente) de la siguiente forma.

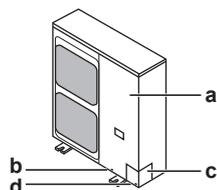


## 3.2 Cómo conectar las tuberías de refrigerante

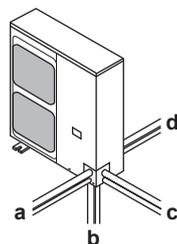
**PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS**

### 3.2.1 Cómo conectar las tuberías de refrigerante a la unidad exterior

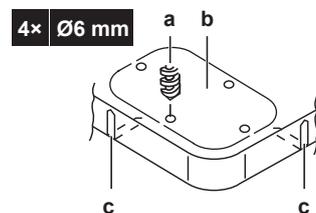
- Haga lo siguiente:
  - Extraiga la tapa de servicio (a) con el tornillo (b).
  - Extraiga la placa de admisión de la tubería (c) con el tornillo (d).



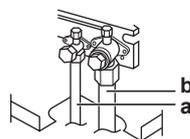
- Seleccione una ruta para la tubería (a, b, c o d).



- Si ha seleccionado una ruta descendente para la tubería:
  - Perfore (a, 4x) y retire el orificio ciego (b).
  - Corte las ranuras (c) con una sierra de metal.

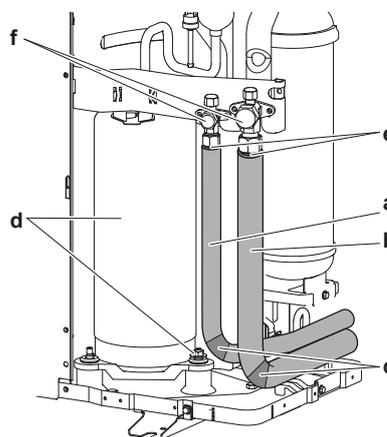


- Haga lo siguiente:
  - Conecte la tubería de líquido (a) a la válvula de cierre de líquido.
  - Conecte la tubería de gas (b) a la válvula de cierre de gas.



- Haga lo siguiente:

- Aísle la tubería de líquido (a) y la tubería de gas (b).
- Envuelva con material aislante del calor la zona alrededor de las curvas y cubra el material aislante con cinta de vinilo (c).
- Asegúrese de que la tubería de obra no entre en contacto con ningún componente del compresor (d).
- Selle los extremos del aislamiento (sellante etc.) (e).



- Si la unidad exterior está instalada por encima de la unidad interior, cubra las válvulas de cierre (f, consulte más arriba) con material sellante para evitar que el agua condensada de las válvulas de cierre entre en la unidad interior.

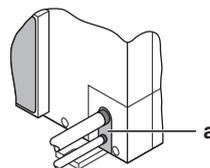


### AVISO

En cualquier tubería que quede expuesta se puede producir condensación.

- Vuelva a fijar la tapa de servicio y la placa de admisión de tubería.

- Selle todos los espacios (ejemplo: a) para evitar que nieve y pequeños animales entren en el sistema.



### ADVERTENCIA

Tome las medidas adecuadas para evitar que la unidad se convierta en refugio de pequeños animales. Si algún animal entrase en contacto con los componentes eléctricos, podría causar averías o hacer que apareciese humo o fuego.



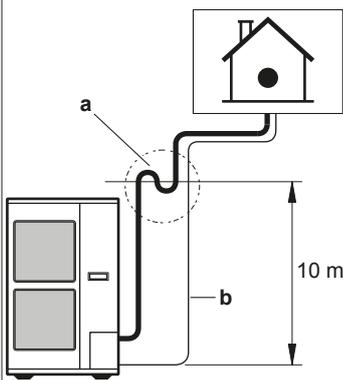
### AVISO

Asegúrese de abrir las válvulas de cierre después de instalar la tubería de refrigerante y realizar el secado de vacío. Si pone el sistema en funcionamiento con las válvulas de cierre cerradas, el compresor podría averiarse.

## 3 Instalación

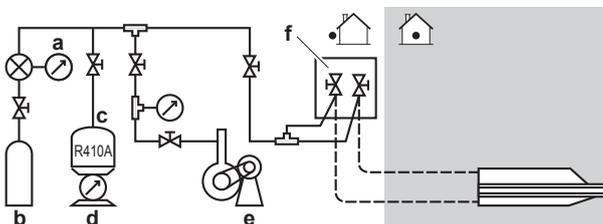
### 3.2.2 Cómo determinar si es necesario instalar separadores de aceite

Si el aceite vuelve a entrar en el compresor de la unidad interior, podría provocar la compresión de líquido o el deterioro del aceite de retorno. Los separadores de aceite en la tubería de gas ascendente evitan esto.

Si	Entonces
La unidad interior está instalada más arriba que la unidad exterior	<p>Instale un separador de aceite cada 10 m (diferencia de altura).</p>  <p>a Tubería de gas ascendente con separador de aceite b Tubería de líquido</p>
La unidad exterior está instalada más arriba que la unidad interior	Los separadores de aceite NO son necesarios.

### 3.3 Comprobación de las tuberías de refrigerante

#### 3.3.1 Comprobación de la tubería de refrigerante: Configuración



- a Manómetro
- b Nitrógeno
- c Líquido
- d Dispositivo de pesaje
- e Bomba de vacío
- f Válvula de cierre

### 3.3.2 Cómo comprobar si hay fugas



#### AVISO

NO sobrepase la presión de funcionamiento máxima de la unidad (consulte "PS High" en la placa de identificación de la unidad).



#### AVISO

Asegúrese de usar el producto espumante para detección de fugas recomendado por su distribuidor. No utilice agua con jabón, que podría provocar la fractura de las tuercas abocardadas (el agua con jabón puede contener sal que absorbe la humedad que se congelará cuando baje la temperatura de la tubería), y/o causar corrosión de las uniones abocardadas (el agua con jabón puede contener amoníaco que produce un efecto corrosivo entre la tuerca abocardada de latón y el abocardado del tubo de cobre).

- 1 Cargue el sistema con nitrógeno hasta una presión de manómetro de 200 kPa (2 bar). Se recomienda una presurización a 3000 kPa (30 bar) para detectar pequeñas fugas.
- 2 Compruebe si hay fugas aplicando una solución capaz de formar burbujas a todas las conexiones.
- 3 Descargue todo el nitrógeno.

#### 3.3.3 Cómo realizar un secado por vacío

- 1 Haga vacío en el sistema hasta que la presión del colector indique  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 2 Déjelo así durante 4 o 5 minutos y compruebe la presión:

Si la presión...	Entonces...
No cambia	No hay humedad en el sistema. Este procedimiento ha terminado.
Aumenta	Hay humedad en el sistema. Vaya al siguiente paso.

- 3 Evacue durante al menos 2 horas hasta alcanzar una presión en el colector de  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 4 Después de desactivar la bomba, compruebe la presión durante al menos 1 hora.
- 5 Si NO se alcanza el vacío pretendido o no se puede mantener el vacío durante 1 hora, realice lo siguiente:
  - Compruebe de nuevo si se producen fugas.
  - Vuelva a realizar el secado de vacío.



#### AVISO

Asegúrese de abrir las válvulas de cierre después de instalar la tubería de refrigerante y realizar el secado de vacío. Si pone el sistema en funcionamiento con las válvulas de cierre cerradas, el compresor podría averiarse.

## 3.4 Carga de refrigerante

### 3.4.1 Cómo determinar la cantidad de refrigerante adicional

Cómo determinar si es necesario añadir refrigerante adicional

Si	Entonces
$L1 \leq 30$ m (longitud sin carga)	No debe añadir refrigerante adicional.
$L1 > 30$ m	Debe añadir refrigerante adicional. Para el mantenimiento futuro, marque la cantidad seleccionada con un círculo en las siguientes tablas.



#### INFORMACIÓN

La longitud de las tuberías es la longitud de la tubería de líquido en un solo sentido.

Cómo determinar la cantidad de refrigerante adicional (R in kg)

R:	0,5 kg	1,0 kg

### 3.4.2 Cómo determinar la cantidad de recarga completa

Modelo					
	5~10	10~20	20~30	30~40	40~50
AZQS100+125	1,9	2,4	2,9	3,4	3,9
AZQS140	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0

### 3.4.3 Carga de refrigerante: Configuración

Consulte "3.3.1 Comprobación de la tubería de refrigerante: Configuración" en la página 6.

### 3.4.4 Cómo cargar refrigerante



#### ADVERTENCIA

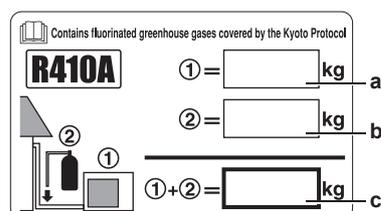
- Utilice solamente R410A como refrigerante. Otras sustancias pueden provocar explosiones y accidentes.
- El R410A contiene los gases fluorados de efecto invernadero regulados por el Protocolo de Kioto. Su potencial de calentamiento global es 1975. NO vierta estos gases a la atmósfera.
- Cuando cargue refrigerante, utilice siempre guantes protectores y gafas de seguridad.

**Prerrequisito:** Antes de cargar el refrigerante, asegúrese de haber conectado y comprobado la tubería de refrigerante (prueba de fugas y secado de vacío).

- Conecte el cilindro de refrigerante a la conexión de servicio de la válvula de cierre de gas y a la conexión de servicio de la válvula de cierre de líquido.
- Cargue la cantidad de refrigerante adicional.
- Abra las válvulas de cierre.

### 3.4.5 Cómo fijar la etiqueta de gases fluorados de efecto invernadero

- Rellene la etiqueta de la siguiente manera:



- Carga de refrigerante de fábrica, consulte la placa de identificación de la unidad
- Cantidad de refrigerante adicional cargada
- Carga total de refrigerante

- La etiqueta rellena debe pegarse en el interior del producto y cerca de la conexión de carga del producto (p.ej. al dorso de la cubierta de servicio).

## 3.5 Conexión del cableado eléctrico



#### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



#### ADVERTENCIA

Utilice SIEMPRE un cable multiconductor para los cables de alimentación.



#### PRECAUCIÓN

En el caso de usar las unidades en aplicaciones con ajustes de alarma de temperatura, se recomienda prever una demora de 10 minutos al ajustar la alarma por si se excediera la temperatura de la alarma. Es posible que la unidad se detenga durante varios minutos durante el funcionamiento normal para el "desescarche de la unidad" o cuando se realiza la "parada de termostato".

### 3.5.1 Acerca de los requisitos eléctricos

#### AZQS\_V1 + AZQS125\_Y1

Equipo que cumple con EN/IEC 61000-3-12 (norma técnica europea/internacional que ajusta los límites para corrientes armónicas generadas por un equipo conectado a los sistemas públicos de bajo voltaje con corriente de entrada  $>16$  A y  $\leq 75$  A por fase).

#### AZQS140\_Y1

Equipo conforme a:

- Las normativas **EN/IEC 61000-3-12** siempre que la impedancia de cortocircuito  $S_{sc}$  sea menor o igual a  $S_{sc}$  en el punto de conexión entre el suministro del usuario y el sistema público.
- EN/IEC 61000-3-12 = Norma técnica europea/internacional que ajusta los límites para corrientes armónicas generadas por un equipo conectado a los sistemas públicos de bajo voltaje con corriente de entrada de  $>16$  A y  $\leq 75$  A por fase.
- Es responsabilidad del instalador o del usuario del equipo asegurar mediante una consulta con la compañía que opera la red de distribución, si fuera necesario, para saber si el equipo está conectado únicamente a un suministro con una potencia de cortocircuito  $S_{sc}$  mayor o equivalente al valor mínimo  $S_{sc}$ .

Modelo	Valor $S_{sc}$ mínimo
AZQS140_Y1	1170 kVA <sup>(a)</sup>

- (a) Este es el valor más restrictivo. Para los datos específicos del producto, consulte los datos técnicos.

## 3 Instalación

### 3.5.2 Especificaciones de los componentes de cableado estándar

Componente		AZQS_V1			AZQS_Y1		
		100	125	140	100	125	140
Cable de alimentación eléctrica	MCA <sup>(a)</sup>	29,5 A	31,5 A	32,8 A	15,2 A	17,2 A	21,8 A
	Tensión	230 V			400 V		
	Fase	1~			3N~		
	Frecuencia	50 Hz					
	Tamaños de los cables	Deben cumplir con la normativa vigente					
Cables de interconexión		Sección mínima del cable de 2,5 mm <sup>2</sup> y aplicable para 230 V					
Fusible de campo recomendado		32 A	40 A	16 A	20 A	25 A	
Interruptor automático de fugas a tierra		Deben cumplir con la normativa vigente					

(a) MCA=Amperaje mínimo del circuito. Los valores indicados son valores máximos (para conocer los valores exactos, consulte las especificaciones eléctricas relativas a la combinación con unidades interiores).

### 3.5.3 Cómo conectar el cableado eléctrico en la unidad exterior

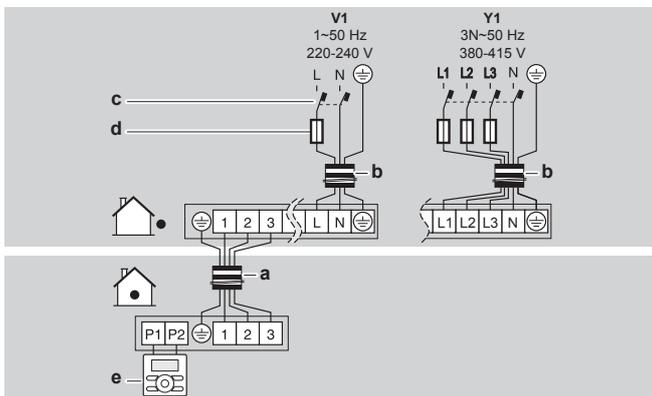


#### AVISO

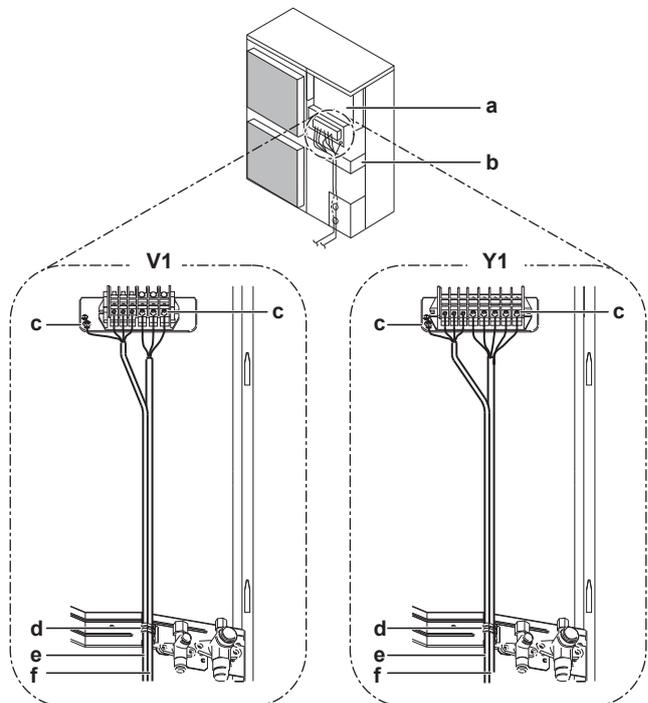
- Siga el diagrama del cableado eléctrico (se adjunta con la unidad, está en el reverso de la tapa de servicio).
- Fije el cable de tierra a la placa de montaje de la válvula de cierre, para que no se deslice.
- Asegúrese de que el cableado eléctrico NO obstruya la correcta recolocación de la tapa de servicio.

1 Retire la tapa de servicio.

2 Conecte el cable de interconexión y el suministro eléctrico de la siguiente manera:



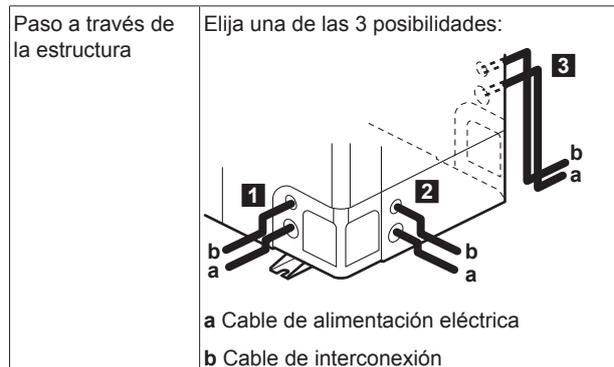
- a Cable de interconexión
- b Cable de alimentación eléctrica
- c Interruptor automático de fugas a tierra
- d Fusible
- e Interfaz de usuario



- a Caja de conexiones
- b Placa de montaje de la válvula de cierre
- c Tierra
- d Sujetacables
- e Cable de interconexión
- f Cable de alimentación eléctrica

3 Fije los cables (cable de alimentación eléctrica y cables de interconexión) a la placa de fijación de la válvula de cierre mediante el sujetacables.

4 Pase el cableado a través de la estructura y conéctelo a esta.

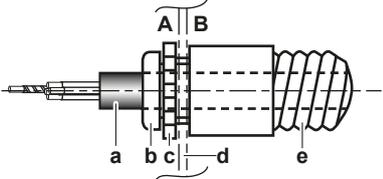


- a Cable de alimentación eléctrica
- b Cable de interconexión

Conexión a la estructura

Al pasar los cables desde la unidad, es posible insertar un manguito de protección para las conducciones (inserciones PG) en el orificio ciego.

Cuando no utilice un conducto de cables, proteja los cables con tubos de vinilo para evitar que el borde del orificio ciego los corte.



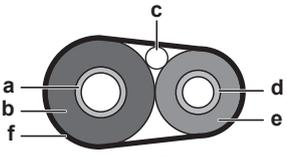
A Interior de la unidad exterior  
B Exterior de la unidad exterior  
a Cable  
b Casquillo  
c Tuerca  
d Estructura  
e Tubo flexible

- Vuelva a colocar la tapa de servicio.
- Conecte un interruptor automático de fugas a tierra y un fusible a la línea de alimentación eléctrica.

### 3.6 Finalización de la instalación de la unidad exterior

#### 3.6.1 Cómo finalizar la instalación de la unidad exterior

- Aísle y fije las tuberías de refrigerante y el cable de interconexión de la siguiente manera:



a Tubo de gas  
b Aislamiento de tuberías de gas  
c Cable de interconexión  
d Tubo de líquido  
e Aislamiento de tuberías de líquido  
f Cinta aislante

- Instale la cubierta de servicio.

#### 3.6.2 Cómo comprobar la resistencia de aislamiento del compresor



**AVISO**

Si, después de la instalación, se acumula refrigerante en el compresor, la resistencia de aislamiento en los polos puede caer, pero si es de al menos 1 MΩ, la unidad no se averiará.

- Utilice un megaóhmetro de 500 V para medir el aislamiento.
- No utilice un megaóhmetro para los circuitos de baja tensión.

- Mida la resistencia de aislamiento en los polos.

Si	Entonces
≥1 MΩ	La resistencia de aislamiento es correcta. Este procedimiento ha terminado.
<1 MΩ	La resistencia de aislamiento no es correcta. Vaya al siguiente paso.

- CONECTE la alimentación eléctrica y déjela encendida durante 6 horas.

**Resultado:** El compresor calentará el refrigerante del compresor y hará que se evapore.

- Vuelva a medir la resistencia de aislamiento.

## 4 Puesta en marcha



**AVISO**

NUNCA haga funcionar la unidad sin los termistores y/o los sensores/conmutadores de presión, ya que se podría quemar el compresor.

### 4.1 Lista de comprobación antes de la prueba de funcionamiento

NO maneje el sistema antes de verificar que las siguientes comprobaciones son correctas:

<input type="checkbox"/>	Las <b>unidades interiores</b> están correctamente montadas.
<input type="checkbox"/>	En caso de que se utilice una interfaz de usuario inalámbrica: El <b>panel decorativo de la unidad interior</b> con el receptor de infrarrojos está instalado.
<input type="checkbox"/>	La <b>unidad exterior</b> está correctamente montada.
<input type="checkbox"/>	El siguiente <b>cableado de obra</b> se ha llevado a cabo de acuerdo con este documento y la normativa en vigor: <ul style="list-style-type: none"> <li>Entre el panel de suministro local y la unidad interior</li> <li>Entre la unidad exterior y la unidad interior</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	<b>NO faltan fases</b> ni hay <b>fases invertidas</b> .
<input type="checkbox"/>	El sistema está correctamente <b>conectado a tierra</b> y los terminales de conexión a tierra están bien apretados.
<input type="checkbox"/>	Los <b>fusibles</b> o dispositivos de protección instalados localmente cumplen con lo descrito en este documento y no se han derivado.
<input type="checkbox"/>	El <b>voltaje del suministro eléctrico</b> se corresponde al de la etiqueta de identificación de la unidad.
<input type="checkbox"/>	NO existen <b>conexiones flojas</b> ni componentes eléctricos dañados en la caja de conexiones.
<input type="checkbox"/>	La <b>resistencia de aislamiento</b> del compresor es correcta.
<input type="checkbox"/>	NO existen <b>componentes dañados</b> ni <b>tubos aplastados</b> dentro de la unidad interior o exterior.
<input type="checkbox"/>	NO hay <b>fugas de refrigerante</b> .
<input type="checkbox"/>	Se ha instalado el tamaño de tubo correcto y los <b>tubos</b> están correctamente aislados.
<input type="checkbox"/>	Las <b>válvulas de cierre</b> (gas y líquido) de la unidad exterior están completamente abiertas.

## 5 Datos técnicos

### 4.2 Cómo realizar una prueba de funcionamiento



#### AVISO

No interrumpa la prueba de funcionamiento.



#### INFORMACIÓN

En caso de que tenga que volver a realizar la prueba de funcionamiento, consulte el manual de servicio.

- 1 Realice los pasos introductorios.

#	Acción
1	<p>Abra la válvula de cierre de líquido (A) y la válvula de cierre de gas (B) retirando la tapa del vástago y girando a la izquierda con una llave hexagonal hasta que haga tope.</p>
2	Cierre la tapa de servicio para evitar descargas eléctricas.
3	CONECTE la alimentación durante al menos 6 horas antes de la operación de la unidad para proteger el compresor.
4	En la interfaz de usuario, establezca la unidad la unidad en modo de solo refrigeración.

- 2 En la interfaz de usuario, CONECTE la unidad.

**Resultado:** La prueba de funcionamiento comienza automáticamente. Durante la prueba de funcionamiento, el LED de prueba H2P está ENCENDIDO. Una vez que ha finalizado la prueba de funcionamiento, el LED se APAGA.

### 4.3 Códigos de error durante la ejecución de una prueba de funcionamiento

Si la instalación de la unidad exterior NO se ha realizado correctamente, puede que se muestran los siguientes códigos de error en la interfaz de usuario:

Código de error	Causa posible
No se muestra nada (la temperatura de ajuste actual no se muestra)	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cableado está desconectado o existe un error de cableado (entre la fuente de alimentación y la unidad exterior, entre la unidad exterior y la unidad interior, entre la unidad interior y la interfaz de usuario).</li> <li>El fusible de la PCI de la unidad exterior se ha fundido.</li> </ul>
E3, E4 o L8	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las válvulas de cierre están cerradas.</li> <li>Las entrada o salida de aire está bloqueada.</li> </ul>
E7	<p>Falta una fase en caso de unidades de alimentación trifásica.</p> <p><b>Nota:</b> El funcionamiento no será posible. DESCONECTE la alimentación, vuelva a comprobar el cableado y cambie la posición de dos de los tres cables eléctricos.</p>
L4	Las entrada o salida de aire está bloqueada.

Código de error	Causa posible
U0	Las válvulas de cierre están cerradas.
U2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Existe un desequilibrio de tensión.</li> <li>Falta una fase en caso de unidades de alimentación trifásica. <b>Nota:</b> El funcionamiento no será posible. DESCONECTE la alimentación, vuelva a comprobar el cableado y cambie la posición de dos de los tres cables eléctricos.</li> </ul>
U4 o UF	El cableado de ramificación entre unidades no es correcto.
UA	La unidad exterior y la unidad interior son incompatibles.



#### AVISO

- El detector de protección de fase inversa de este producto funciona solo cuando el producto se inicia. Por tanto, la detección de la fase inversa no se produce durante el funcionamiento normal del producto.
- El detector de protección de fase inversa está diseñado para detener el producto en caso de anomalía al iniciar el producto.
- Sustituya dos de las tres fases (L1, L2 y L3) durante alguna anomalía de la protección de fase inversa.

## 5 Datos técnicos

### 5.1 Diagrama de cableado

#### 5.1.1 Diagrama de cableado: Unidad exterior

El diagrama del cableado eléctrico se adjunta con la unidad y está en el reverso de la tapa de servicio.

**Notas para AZQS\_V1:**

Notas:	
1	Símbolos (consulte la leyenda).
2	Colores (consulte la leyenda).
3	Este diagrama de cableado corresponde únicamente a la unidad exterior.
4	Consulte la pegatina del diagrama de cableado (en el reverso de la tapa de servicio) para saber cómo utilizar los interruptores BS1~BS4 y DS1.
5	Durante el funcionamiento, no cortocircuite los dispositivos de protección S1PH y S1PL.
6	Consulte el manual de servicio para obtener instrucciones sobre cómo establecer los interruptores de selección (DS1). El ajuste de fábrica de todos los interruptores es OFF (DESACTIVADOS).
7	Consulte la tabla de combinaciones y el manual de opciones para conectar el cableado a X6A, X28A y X77A.

**Notas para AZQS\_Y1:**

Notas:	
1	Este diagrama de cableado corresponde únicamente a la unidad exterior.
2	Consulte la tabla de combinaciones y el manual de opciones para conectar el cableado a X6A, X28A y X77A.

3	Consulte la pegatina del diagrama de cableado (en el reverso de la tapa de servicio) para saber cómo utilizar los interruptores BS1~BS4 y DS1.
4	Durante el funcionamiento, no cortocircuite el dispositivo de protección S1PH.
5	Consulte el manual de servicio para obtener instrucciones sobre cómo establecer los interruptores de selección (DS1). El ajuste de fábrica de todos los interruptores es OFF (DESACTIVADOS).
6	Solo para la clase 71.

### Legenda para los diagramas de cableado:

A1P~A2P	Tarjeta de circuito impreso
BS1~BS4	Interruptor pulsador
C1~C3	Condensador
DS1	Interruptor DIP
E1H	Calefactor de la placa inferior (opcional)
F1U~F8U (AZQS100_V1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ F1U, F2U: Fusible</li> <li>▪ F6U: Fusible (T 3,15 A / 250 V)</li> <li>▪ F7U, F8U: Fusible (F 1,0 A / 250 V)</li> </ul>
F1U~F8U (AZQS125+140_V1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ F1U~F4U: Fusible</li> <li>▪ F6U: Fusible (T 5,0 A / 250 V)</li> <li>▪ F7U, F8U: Fusible (F 1,0 A / 250 V)</li> </ul>
F1U~F8U (AZQS_Y1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ F1U, F2U: Fusible (31,5 A / 250 V)</li> <li>▪ F1U (A2P): Fusible (T 5,0 A / 250 V)</li> <li>▪ F3U~F6U: Fusible (T 6,3 A / 250 V)</li> <li>▪ F7U, F8U: Fusible (F 1,0 A / 250 V)</li> </ul>
H1P~H7P	Diodo emisor de luz (monitor de servicio naranja)
HAP	Diodo emisor de luz (monitor de servicio verde)
K1M, K11M	Contactador magnético
K1R (AZQS_V1)	Relé magnético (Y1S)
K1R (AZQS_Y1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ K1R (A1P): Relé magnético (Y1S)</li> <li>▪ K1R (A2P): Relé magnético</li> </ul>
K2R (AZQS100_V1)	Relé magnético
K2R (AZQS_Y1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ K2R (A1P): Relé magnético (E1H opción)</li> <li>▪ K2R (A2P): Relé magnético</li> </ul>
K10R, K13R~K15R	Relé magnético
K4R	Relé magnético E1H (opción)
L1R~L3R	Reactor
M1C	Motor (compresor)
M1F	Motor (ventilador superior)
M2F	Motor (ventilador inferior)
PS	Conmutador de alimentación
Q1DI	Interruptor automático de fugas de tierra (suministro independiente)
R1~R6	Resistencia
R1T	Termistor (aire)
R2T	Termistor (descarga)
R3T	Termistor (aspiración)
R4T	Termistor (intercambiador de calor)
R5T	Termistor (intercambiador de calor medio)

R6T	Termistor (líquido)
R7T (AZQS125+140_V1)	Termistor (aleta)
R7T, R8T (AZQS100_V1)	Termistor (coeficiente de temperatura positivo)
R10T (AZQS_Y1)	Termistor (aleta)
RC	Circuito receptor de señal
S1PH	Presostato de alta
S1PL	Presostato de baja
TC	Circuito transmisor de señal
V1D~V4D	Diodo
V1R	Módulo de alimentación IGBT
V2R, V3R	Módulo del diodo
V1T~V3T	Transistor bipolar de puerta aislada (IGBT)
X6A	Conector (opción)
X1M	Regleta de terminales
Y1E	Válvula de expansión electrónica
Y1S	Válvula de solenoide (válvula de 4 vías)
Z1C~Z6C	Filtro de ruido (núcleo de ferrita)
Z1F~Z6F	Filtro de ruido

### Símbolos:

L	Energizado
N	Neutro
⋮ ■ ■ ■ ⋮	Cableado en la obra
□ □ □ □	Regleta de terminales
∞	Conector
⊖	Conector del relé
•	Conexiones
⊕	Protector de tierra
⊕	Conexión a tierra silenciosa
-○-	Terminal
⋮ □ □ □ □ ⋮	Opciones

### Colores:

BLK	Negro
BLU	Azul
BRN	Marrón
GRN	Verde
ORG	Naranja
RED	Rojo
WHT	Blanco
YLW	Amarillo



4P385528-1 B 00000002

Copyright 2014 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P385528-1B 2015.01